

Turmogrease ALN 1001/0

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)
تاريخ الإصدار 16/12/2022 تاريخ المراجعة 16/12/2022 الطبعة 0.1

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	Turmogrease ALN 1001/0
رمز المنتج	ETA Lubricants

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	للإستخدام الحرفي فقط
الاستخدام الموصى به	زيوت التشحيم والشحوم، وعوامل فك القواب

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُورِد	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Bahrain W.L.L	Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6 Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306 Area 343, Mina Salman	Hiltistraße 6 Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306 Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401	DE- 86916 Kaufering
BH- Manama – Bahrain	Deutschland
T +973 17811675	T +49 8191 906876
hiltibahrain@hilti.com - https://www.hilti-me.com/	anchor.hse@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
	+41 44 251 51 51 (international)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	
السمية التناسلية، فئة إضافية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله	H362
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3	H412
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16	

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة

كلمة التنبيه (GHS UN)	-
إشارات الخطر (GHS UN)	H362 - قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية
البيانات التحذيرية (GHS UN)	H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد P263 - يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع P270 - ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. P273 - تجنب انطلاق المادة في البيئة.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

Turmogrease ALN 1001/0

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

2.3. المخاليل			
الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 80939-62-4 (CAS)	2.5 – 1	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة تآكل/تهيج الجلد، فئة 2، H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمدة، فئة 2، H411
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 85535-85-9 (CAS)	1 – 0.1	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (جلدي) غير مصنفة السمية التناسلية، فئة إضافية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله، H362 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1، H400 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمدة، فئة 1، H410

النص الكامل لبيانات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	في حالة الشك أو استمرار الأعراض، استدعاء الطبيب.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة ظهور أعراض للتنفس: اتصل بأحد مراكز مكافحة السموم أو الطبيب.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	بعد ملامسة المنتج للجلد، أنزع جميع الملابس الملوثة على الفور واغسل بسرعة مستخدماً كمية وفيرة من الماء. في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	في حالة التوَعك استشارة طبيب. غسّل الفم بالماء. اجعله يشرب كثيراً من الماء.

2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/التأثيرات لا تتوفر المعلومات.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	ثاني أكسيد الكربون. رمل. مسحوق جاف. رغوة.
عوامل إطفاء غير مناسبة	ماء. بثق ماء منطف. عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

الحماية في حالة الحريق	[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.
معلومات أخرى	عدم التخلص من مياه إطفاء الحريق في البيئة. عدم السماح للمنتج بالانتشار في البيئة.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

الاحتياطات الشخصية
خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

Turmogrease ALN 1001/0

محافظ بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

No information available.

معدات الحماية

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب إلقاء المادة في البيئة. منع أي تسرب إلى البالوعات أو مجاري المياه. منع السائل من الدخول إلى البالوعات، ومجاري المياه، وجوف الأرض، والطبقات السفلى.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف

جمع المادة بطريقة ميكانيكية (بالكنس أو الرفع بالجاروف) ووضعها في وعاء مناسب للتخلص منها. قم بامتصاص السائل باستخدام مادة رابطة خاملة. امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدام المواد الصلبة الخاملة مثل الطين أو التربة الدياتومية.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشرب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشرب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل.

التدابير الصحية

2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين

تجنب أشعة الشمس المباشرة، ودرجات الحرارة المرتفعة، والرطوبة العالية
قم بتخزينها في أماكن باردة (درجة الحرارة: -20 حتى 40 درجة مئوية، الرطوبة: 45 - 85%).
يُحصى من الرطوبة والماء.
لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. يخزن في وعاء مغلق.

أماكن التخزين

الأحكام الخاصة المتعلقة بالتغليف

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

عدم تناول الطعام أو الشرب أثناء الاستعمال. عدم السماح للمنتج بالانتشار في البيئة.
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

مراقبة تعرض البيئة

مراقبة تعرض المستهلك

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

ملابس الحماية - اختيار المادة

حماية العين

حماية الجلد والجسم

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

قفازات واقية من مطاط البوتيل. مطاط النتريل

EN 166

ارتدي قفازات مناسبة



4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية

اللون

الرائحة

سائل

أصفر بيج.

غير مناع

Turmogrease ALN 1001/0

محافظ بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	< 300 درجة مئوية
قابلية الاشتعال	غير متاح
الحد الأدنى للانفجار	غير متاح
الحد الأعلى للانفجار	غير متاح
نقطة الوميض	< 200 درجة مئوية
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متاح
درجة حرارة التحلل	< 200 درجة مئوية
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)	غير متاح
معامل التوزع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	> 0.1 هيكتوباسكال
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	0.85 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	غير متاح
قابلية الذوبان	غير متاح
حجم الجسيمات	لا ينطبق

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

أحماض قوية. قلوبات قوية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا تتوفر المعلومات.

5.10. المواد غير المتوافقة

عامل مؤكسد قوي.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون. غازات سامة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

Turmogrease ALN 1001/0

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 2000
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 2000

Turmogrease ALN 1001/0

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 4000 ملغ/كغم من وزن الجسم ((Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 14 day(s)
قيمة الجرعة الفموية المميتة	15000 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 13500 ملغ/كغم من وزن الجسم (h, Rabbit, Read-across, Dermal 24)
استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر	> 48.17 mg/l air (1 h, Rat, Read-across, Inhalation (vapours))
Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم
تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
تلف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
معلومات أخرى	No information available.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	< 5000 ملغ / لتر (Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Alburnus alburnus, Static (system, Brackish water, Experimental value, Nominal concentration)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	0.0059 ملغ / لتر
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفى من حيث خفض معدل النمو) طحالب (ErC50)	< 3.2 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella (subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	0.0087 ملغ / لتر

Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates (80939-62-4)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	5.5 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ساعة - طحالب [1]	< 10 ملغ / لتر

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

Turmogrease ALN 1001/0	
الاستمرارية وقابلية التحلل	غير قابل للتحلل بسرعة.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in the soil. Not readily biodegradable in water.

Turmogrease ALN 1001/0

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
6660 – 9140 l/kg (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 35 day(s), Oncorhynchus mykiss, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Fresh weight)	عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]
4.7 – 8.3 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117)	معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
High potential for bioaccumulation (BCF > 5000).	القدرة على التراكم الأحيائي

4.12. الحركية في التربة

Turmogrease ALN 1001/0	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركية في التربة
لا تتوفر المعلومات	معلومات إضافية
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
5 – 5.2 (log Koc, Experimental value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبق (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون
التأثيرات الضارة الأخرى
غير مصنف
لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

القانون الاقليمي (نفايات)
أساليب معالجة النفايات
التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية / الوطنية المعمول بها.
التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية / الوطنية المعمول بها.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: RID / IMDG / IATA / ADR

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

Turmogrease ALN 1001/0

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري
لا ينطبق

النقل البحري
لا ينطبق

النقل الجوي
لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

المرجعية التنظيمية
جميع مكونات هذا المنتج موجودة ومدرجة على أنها نشطة في جرد قانون مراقبة المواد السامة (TSCA) التابع لوكالة حماية البيئة الأمريكية.

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار
16/12/2022
تاريخ المراجعة
16/12/2022

النص الكامل لعبارة H:	
H315	يسبب تهيج الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H362	قد يسبب ضرراً لأطفال الرضاعة الطبيعية
H400	سمي جداً للحياة المائية
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.